

**Conferma relativa alla somministrazione di medicinali e alla salute degli animali provenienti dall'UE destinati alla macellazione diretta in Svizzera** (per il passaggio alla frontiera è inoltre necessario un certificato TRACES, vedi [www.bvet.admin.ch](http://www.bvet.admin.ch) => Italiano => Importazione, Esportazione, Transito => Importazione => Animali vivi; vogliate rispettare anche le disposizioni doganali)

**1. Indicazioni sull'invio:**

**Paese di provenienza:**

1.1. Azienda d'origine:

Numero (almeno per i bovini conformemente alla banca dati nazionale): .....

Nome: .....

Indirizzo completo: .....

N. di tel. (incl. prefisso): ..... Cellulare: .....

Fax: ..... E-mail: .....

(Se diverso da quanto indicato in precedenza) persona responsabile degli animali:

Nome e Cognome: .....

Indirizzo: .....

N. di tel. (incl. prefisso): ..... Cellulare: .....

Fax: ..... E-mail: .....

1.2. Luogo di destinazione: per macellazione diretta al macello: .....

Indirizzo: .....

1.3. Numero totale di animali (suddiviso per specie): .....

.....  
=> Dettagli vedi documento(i) "06/04 pagina 2", specificare il numero: .....

(se disponibile) Numero della notifica TRACES: INTRA.....

**2. Conferma relativa all'utilizzo di medicinali e alla salute degli animali:**

nessuno degli animali indicati al punto 1.3 è malato

a nessuno degli animali indicati al punto 1.3 sono stati somministrati medicinali il cui termine d'attesa non è ancora scaduto

**=> Se non è possibile confermare quanto indicato in precedenza** barrando le caselle, è necessario **compilare** le seguenti indicazioni:

La persona responsabile degli animali annuncia che l'animale/gli animali con il numero di identificazione: .....

sono stati malati o infortunati negli ultimi 10 giorni, tipo di malattia/infortunio: .....

sono stati trattati con medicinali il cui periodo d'attesa non è ancora scaduto

hanno ricevuto foraggi contenenti medicinali che possono produrre residui nella carne

Data del trattamento/foraggiamento: ..... Medicamenti: .....

**3. Firma della persona responsabile degli animali:**

Luogo/data della partenza: ..... Cognome (in stampatello maiuscolo): .....

Firma: .....

Barrare la casella corrispondente

**Identificazione degli animali da macello** (secondo il punto 1.3 a pagina 1)

Specie <sup>2</sup> (ev. numero di animali)	Identificazione <sup>2</sup> (numero)	<sup>3</sup> Sesso (m/f/c)	Data di nascita (mese/anno)

<sup>2</sup> Per i bovini e i caprini è obbligatorio indicare il numero di ogni animale, per le altre specie è sufficiente indicare il numero della mandria, dell'effettivo o della gabbia

<sup>3</sup> = maschile/femminile/castrato; facoltativo per i gruppi di animali (p.es. suini d'ingrasso, agnelli, capretti e volatili)